



الاتفاقية الدولية
لوقاية النباتات

国际植物
保护公约

International Plant
Protection Convention

Convention Internationale
pour la Protection des Végétaux

Международная Конвенция по
Карантину и защите Растений

Convención Internacional
de Protección Fitosanitaria

أعزائي المنظمات القطرية لوقاية النباتات:
أكتب إليكم بالنيابة عن المكتب (الجهاز الحاكم لهيئة تدابير الصحة النباتية للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات) لحثكم على المشاركة
النشطة لدعم زيادة تمويل برنامج عمل الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات من قبل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

مع النمو السريع للتجارة والترحال بمعايير الحجم والتعقيد، تتواصل أيضاً أهمية مهمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات في حماية
الموارد النباتية العالمية من الآفات. كان على الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات وما زال معالجة عديد من القضايا العالمية مثل البيئة
(الأنواع الغريبة الغازية)، بالإضافة إلى وقاية النباتات، والأمن الغذائي والتجارة الآمنة. ويُتوقع أن تتزايد أدوار الاتفاقية الحالية
والمحتملة خلال العقد القادم. وستفيد الجهود الحديثة للاتفاقية لتعزيز إنفاذ المعايير الدولية لتدابير الصحة النباتية (ISPMs) وتقدم
المبادرات الواعدة الأخرى (مثل تطوير النظام العالمي لشهادات الصحة النباتية الإلكترونية) جميع البلدان الأعضاء فضلاً عن
أصحاب شأن آخرين حول العالم.

ورغم تزايد أهمية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، إلا أن منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة خصصت مستوى أدنى من
الميزانية الأساسية للاتفاقية. ومع ذلك، لم يتم تلبية احتياجات الاتفاقية من الموارد، بالاستناد إلى برنامج عمل هيئة تدابير الصحة
النباتية. لقد زادت بعض البلدان، على مدى السنوات الماضية، إسهاماتها في الصندوق الاستئماني للاتفاقية، ولكن واجهت بلدان
عديدة صعوبات للقيام بذلك، لأن بلدانهم تُسهم أيضاً بتمويل منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة بشكل عام وترى أنها تُسهم في
الواقع بتمويل الاتفاقية. إن خفض الميزانية لا يعني فقط خفض الأنشطة في برنامج عمل هيئة تدابير الصحة النباتية المتفق عليه فقط،
ولكن أدى العجز في الموارد البشرية إلى تحميل موظفي أمانة الاتفاقية أعباء فوق طاقتهم وإلى القيام بترتيبات توظيف قصيرة المدة
لا تؤمن استدامة عمل الاتفاقية

نظر مكتب هيئة تدابير الصحة النباتية مرة ثانية في هذه القضية خلال اجتماعيه الأخيرين في حزيران/يونية وتشيرين أول/أكتوبر،
ووافق على تشجيع الأطراف المتعاقدة مع الاتفاقية بنشاط على:

- حث منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة والطلب منها زيادة تخصيص ميزانية البرنامج العادي للمنظمة إلى أنشطة
الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات، فضلاً عن،
- الاستمرار في الدعم النشط / تأمين إسهامات للصندوق الاستئماني للاتفاقية من الجهات المانحة والأطراف المتعاقدة مباشرة.

ستعقد، الأجهزة الحاكمة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة، خلال الأشهر القادمة، عدة اجتماعات، لمناقشة برنامج
عمل المنظمة والموازنة للسنتين القادمتين (2016-2017) كما هو مبين أدناه:

الجدول الزمني لاجتماعات منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة

2014	
27-28 تشرين أول/أكتوبر	اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة
03-07 تشرين الثاني/نوفمبر	اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة ولجنة برنامج المنظمة
01-05 كانون أول/ديسمبر	مجلس المنظمة
2015	
09-13 آذار/مارس	اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة ولجنة برنامج المنظمة
23-27 آذار/مارس 2015	مجلس المنظمة
06-13 حزيران/يونية 2015	مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة

اللجنة المالية لمنظمة الأغذية والزراعة ولجنة برنامج المنظمة	06-02 تشرين ثاني/نوفمبر 2015
مجلس المنظمة	؟؟ كانون أول/ديسمبر 2015

ولتسهيل عزوك المرجعي، فإن قوائم البلدان الأعضاء في اللجنة المالية، ولجنة البرنامج ومجلس المنظمة متاحة على الروابط التالية (قد تخضع للتغيير في حزيران/يونية 2015):

أعضاء اللجنة المالية

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/en/>

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/finance-committee/members/en/>

أعضاء لجنة البرنامج

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/en/>

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/programme-committee/members/en/>

أعضاء مجلس منظمة الأغذية والزراعة

<http://www.fao.org/unfao/govbodies/gsbhome/council/en/>

وافقت هيئة تدابير الصحة النباتية على أنه من الأهمية بمكان أن تقوم الأطراف المتعاقدة مع الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات بالتنسيق مع وزراء الخارجية والمديرية التي تمثل بلدانها بالضغط على المنظمة لزيادة الميزانية ثنائية الحول للاتفاقية.

يمكن الإفادة من هذه الاجتماعات كفرص لرفع أصواتنا الوطنية من خلال الممثلات الدائمة لمنظمة الأغذية والزراعة والوفود المحتملة من العواصم. وتحتاج المنظمات القطرية لوقاية النباتات ضمان أن تدعم الممثلات الدائمة لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة أو وفود بلدانكم وترؤج الحاجة إلى اتفاقية قوية وفاعلة لحماية الموارد النباتية العالمية، حماية المحاصيل، ومنع انتشار الآفات، ودعم الأمن الغذائي وأمان النظام التجاري العالمي.

سأكون ممنناً لو تفضلتم بأخذ القضية بجدية واتخذتم الإجراءات الوطنية ذات الصلة لبناء الوعي بأهمية الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات ووضعها على قائمة الأولويات الوطنية التي تحتاج إلى دعم متزايد من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام

Ms. Kyu-Ock KIM

رئيسة هيئة تدابير الصحة النباتية